En cumplimiento del Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH), Anexo II, modificado por el Reglamento (UE) n.º 2015/830



Nombre del producto: ZF eGrease 1

ZF Aftermarket

1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

1.1 Identificador del producto

Nombre del producto ZF eGrease 1

Código del producto 5961.308.268

Tipo del producto Grasa

1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Usos identificados

Uso general de lubricantes y grasas en vehículos o maquinaria-Industrial

Uso general de lubricantes y grasas en vehículos o maquinaria-Profesional

Uso de la sustancia o la

mezcla

Grasa para aplicaciones industriales.. Para asesoramiento específico en la aplicación vea la Ficha Técnica

correspondiente o

consulte con nuestro representante.

1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

ZF Friedrichshafen AG ZF Aftermarket Obere Weiden 12 97424 Schweinfurt Germany +49 9721 475 60 www.zf.com /contact

1.4 Teléfono de emergencia 24/7h Teléfono de emergencia

(+49) 89 19 240 (Llamada de emergencia de veneno - información en alemán y en inglés)

2. Identificación de los peligros

2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla Definición del producto Mezcla

ZF Friedrichshafen AG • ZF Aftermarket Obere Weiden 12, 97424 Schweinfurt, Germany Phone: +49 9721 4756-0

www.zf.com/contact

© ZF Friedrichshafen AG Date of issue: 10.10.2023

En cumplimiento del Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH), Anexo II, modificado por el Reglamento (UE) n.º 2015/830



Nombre del producto: ZF eGrease 1

7F Aftermarket

Clasificación de acuerdo con el Reglamento (CE) nº. 1272/2008 [CLP/GHS]

Aquatic Chronic 3, H412

Consultar en la Sección 16 el texto completo de las frases H arriba declaradas.

Vea en las secciones 11 y 12 una información más detallada sobre los síntomas y efectos en la salud así como sobre los peligros para el medio ambiente.

2.2 Elementos de la etiqueta

Palabra de advertencia Sin palabra de advertencia.

Indicaciones de peligro H412 - Nocivo para los organismos

acuáticos, con efectos nocivos

duraderos.

Consejos de prudencia

P273 - Evitar su liberación al medio Prevención

ambiente.

Respuesta No aplicable.

Almacenamiento No aplicable.

Eliminación P501 - Eliminar el contenido y el

> recipiente de acuerdo con las normativas locales, regionales, nacionales e internacionales.

Ingredientes peligrosos No aplicable.

Elementos suplementarios

que deben figurar en las

etiquetas

Contiene Producto de reacción de molibdato amónico y C12-C24alquilamina dietoxilada (1:5-1:

3), fosfito de difenilo y isodecilo y 2,6di-terc-butil-4-nonilfenol. Puede provocar una reacción alérgica.

Reglamento de la UE (CE) nº. 1907/2006 (REACH)

Anexo XVII -No aplicable.

Restricciones a la fabricación, la comercialización y el uso de determinadas sustancias, mezclas y

artículos peligrosos

www.zf.com/contact

En cumplimiento del Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH), Anexo II, modificado por el Reglamento (UE) n.º 2015/830



Nombre del producto: ZF eGrease 1

ZF Aftermarket

Requisitos especiales de envasado

Recipientes que deben ir provistos de un cierre de seguridad para niños No aplicable.

Advertencia de peligro

táctil

No aplicable.

2.3 Otros peligros

Resultados de la valoración PBT y mPmB

El producto no cumple con los criterios correspondientes a sustancias persistentes,

bioacumulables y tóxicas (PBT) o a sustancias muy persistentes y muy bioacumulables (vPvB), de acuerdo

con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006, Anexo XIII.

El producto cumple con los criterios para la sustancia del tipo PBT o vPvB de conformidad con la eglamentación (EC) N.º 1907/2006, Anexo XIII Se determinó que esta mezcla no contiene sustancias que sean productos químicos

persistentes, bioacumulativos o tóxicos (PBT) o muy persistentes, muy

bioacumulativos (vPvB).

Otros peligros que no conducen a una clasificación

Desengrasante de la piel. Nota:
Aplicaciones a Alta Presión
La inyección bajo la piel, resultante
del contacto con el producto a alta
presión, constituye una importante
emergencia médica. Vea Aviso al
Doctor en la sección Acciones en caso
de Emergencia de esta hoja de datos.

3. Composición/información sobre los componentes

3.2 Mezclas

www.zf.com/contact

Definición del producto

Mezcla

Aceite mineral altamente refinado y aditivos. Agente espesante.

ZF Friedrichshafen AG • ZF Aftermarket Obere Weiden 12, 97424 Schweinfurt, Germany Phone: +49 9721 4756-0 © ZF Friedrichshafen AG Date of issue: 10.10.2023

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD En cumplimiento del Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH), Anexo II, modificado por el Reglamento (UE) n.º 2015/830



Nombre del producto: ZF eGrease 1

ZF Aftermarket

Nombre del producto o ingrediente	Identificadores	%	Reglamento	Límites específicos de conc., factores M y ETA	Tipo
destilados (petróleo), fracción parafínica pesada tratada con hidrógeno	REACH #: 01- 2119484627-25 CE: 265-157-1 CAS: 64742-54- 7 Índice: 649-467- 00-8	≥25 - ≤50	No clasificado.		[2]
Destilados (petróleo), parafínicos pesados con disolventes desparafinados	REACH #: 01- 2119471299-27 CE: 265-169-7 CAS: 64742-65- 0 Índice: 649-474- 00-6	≥25 - ≤50	No clasificado.		[2]
Producto de reacción de molibdato amónico y C12-C24-alquilamina dietoxilada (1:5-1:3)	REACH #: 01- 0000016000-92 CE: 412-780-3 Índice: 042-004- 00-5	<1	Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 Skin Sens. 1, H317 Aquatic Chronic 2, H411		[1]
Productos de reacción de fosfito de trifenilo e isodecanol (1:1)	REACH #: 01-2119968254- 31 CE: 701-341-4 CAS: -	<1	Skin Sens. 1, H317 STOT RE 2, H373 Aquatic Chronic 2, H411		[1]
sulfato de cinc, monohidrato	CE: 231-793-3 CAS: 7446-19-7 Índice: 030-006- 00-9	<1	Acute Tox. 4, H302 Eye Dam. 1, H318 Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410	ETA [Oral] = 500 mg/Kg M [Agudo] = 1 M[Crónico] = 1	[1]
2,6-di-terc-butil-4- nonilfenol	REACH #: 01- 2120759723-46 CE: 224-320-7 CAS: 4306-88-1	≤0.3	Skin Sens. 1B, H317 Aquatic Acute 1, H400 (M=1) Aquatic Chronic 1, H410 (M=1)	M [Agudo] = 1 M [Crónico] = 1	[1]

www.zf.com/contact

En cumplimiento del Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH), Anexo II, modificado por el Reglamento (UE) n.º 2015/830



Nombre del producto: ZF eGrease 1

ZF Aftermarket

Consultar en la Sección 16 el texto completo de las frases H arriba declaradas.

Tipo

- [1] Sustancia clasificada con un riesgo a la salud o al medio ambiente
- [2] Sustancia con límites de exposición profesionales

Los límites de exposición laboral, en caso de existir, figuran en la sección 8.

4. Primeros auxilios

4.1 Descripción de los primeros auxilios

Contacto con los ojos

En caso de contacto, lavar los ojos inmediatamente con agua abundante durante por lo menos 15 minutos. Los párpados deberán mantenerse separados del globo ocular para asegurar un enjuague a fondo. Verificar si la víctima lleva lentes de contacto y en este caso, retirárselas. Procurar atención médica.

Contacto con la piel

Lavar perfectamente la piel con agua y jabón, o con un limpiador cutáneo reconocido. Quítese la ropa y calzado contaminados. Lavar la ropa antes de volver a usarla. Limpiar ompletamente el calzado antes de volver a usarlo. Obtenga atención médica si se desarrolla irritación.

Por inhalación

Si es inhalado, trasladar al afectado al aire libre. Busque atención médica si se presentan síntomas.

Ingestión

No inducir al vómito a menos que lo indique expresamente el personal médico. No suministrar nada por vía oral a una persona inconsciente. Si está inconsciente, coloque en posición de recuperación y consiga atención médica inmediatamente.

Busque atención médica si se

presentan síntomas.

ZF Friedrichshafen AG • ZF Aftermarket Obere Weiden 12, 97424 Schweinfurt, Germany Phone: +49 9721 4756-0 www.zf.com/contact © ZF Friedrichshafen AG Date of issue: 10.10.2023

En cumplimiento del Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH). Anexo II, modificado por el Reglamento (UE) n.º 2015/830



Nombre del producto: ZF eGrease 1

7F Aftermarket

Protección del personal de

primeros auxilios

No se debe realizar ninguna acción que suponga un riesgo personal o sin

formación adecuada.

Puede ser peligroso para la persona que proporcione ayuda al dar

respiración boca a boca.

4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

En caso de requerir información más detallada relativa a los síntomas y efectos sobre la salud, consulte en la Sección 11.

Efectos agudos potenciales para la salud

Por inhalación No se conocen efectos significativos o

riesgos críticos.

Ingestión No se conocen efectos significativos o

riesgos críticos.

Desengrasante de la piel. Podría Contacto con la piel

causar sequedad e irritación de la piel.

Contacto con los ojos No se conocen efectos significativos o

riesgos críticos.

Efectos retardados e inmediatos, así como efectos crónicos producidos por una exposición a corto y largo plazo

Por inhalación La inhalación de nieblina de aceite o

vapores a temperaturas elevadas

puede causar irritaciones

respiratorias.

Ingestión La ingestión de grandes cantidades

puede causar náusea y diarrea.

Contacto con los ojos Posible riesgo de sufrir picor o rojez

pasajeros si se produce contacto

accidental con los ojos.

4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Notas para el médico El tratamiento será, en general,

sintomático y dirigido a aliviar los

efectos.

© ZF Friedrichshafen AG

Nota: Aplicaciones a Alta Presión La inyección del producto a través de la piel debido a la alta presiónes debe ser objeto de emergencia médica.

ZF Friedrichshafen AG • ZF Aftermarket Obere Weiden 12, 97424 Schweinfurt, Germany Phone: +49 9721 4756-0

www.zf.com/contact

6 / 37

En cumplimiento del Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH), Anexo II, modificado por el Reglamento (UE) n.º 2015/830



Nombre del producto: ZF eGrease 1

ZF Aftermarket

Puede que al principio las heridas no parezcan serias, pero en poco tiempo los tejidos se hinchan formando ampollas y se decoloran, provocando dolores muy agudos, al tiempo que se producen amplias necrosis

subcutáneas.

Hay que emprender sin dilación la exploración quirúrgica. Para disminuir la pérdida de tejidos, y evitar o limitar lesiones permanentes, es necesario una concienzuda y amplia exploración de la herida y de los tejidos subyacentes. A tener en cuenta: la alta presión puede hacer que el producto penetre en profundidad a través de varias capas de tejido.

5. Medidas de lucha contra incendios

5.1 Medios de extinción

Medios de extinción apropiados Use espuma o productos químicos

secos multiuso para extinguirlo.

Medios de extinción no apropiados No usar chorro de agua. El uso de un

chorro de agua puede hacer que el fuego se extienda al salpicar el

producto encendido.

5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Peligros derivados de la sustancia o

mezcla

No existe un peligro específico de

incencio o explosión.

Productos peligrosos de la

combustión

Los productos de combustión pueden

incluir los siguientes:

óxidos de carbono (CO, CO2) óxido/óxidos metálico/metálicos

5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Precauciones especiales para los bomberos

No se debe realizar ninguna acción que suponga un riesgo personal o sin formación adecuada. En caso de incendio, aislar rápidamente la zona, evacuando a todas las personas de las

ZF Friedrichshafen AG • ZF Aftermarket Obere Weiden 12, 97424 Schweinfurt, Germany Phone: +49 9721 4756-0

www.zf.com/contact

© ZF Friedrichshafen AG

7 / 37

En cumplimiento del Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH), Anexo II, modificado por el Reglamento (UE) n.º 2015/830



Nombre del producto: ZF eGrease 1

ZF Aftermarket

proximidades del lugar del incidente. Este material es nocivo para organismos acuáticos. Se debe impedir que el agua de extinción de incendios contaminada con este material entre en vías de agua, drenajes o alcantarillados.

Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios Los bomberos deben llevar equipo de protección apropiado y un equipo de respiración autónomo con una máscara facial completa que opere en modo de presión positiva. Las prendas para bomberos (incluidos cascos, guantes y botas de protección) conformes a la norma europea EN 469 proporcionan un nivel básico de protección en caso de incidente químico.

6. Medidas en caso de vertido accidental

6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia

Póngase en contacto con el personal de emergencia. No se debe realizar ninguna acción que suponga un riesgo personal o sin formación adecuada. Evacuar los alrededores. No deje que entre el personal innecesario y sin protección. No toque o camine sobre el material derramado. Los pisos pueden estar resbaladizos; tenga precaución para evitar caídas. Proporcione ventilación adecuada. Llevar puesto un equipo de protección individual adecuado. Si se necesitan prendas especiales para gestionar el vertido, tomar en cuenta las informaciones recogidas en la Sección 8 en relación a los materiales adecuados y no adecuados. Consultar también la información mencionada en "Para el personal que no forma parte de los

Para el personal de emergencia

ZF Friedrichshafen AG • ZF Aftermarket Obere Weiden 12, 97424 Schweinfurt, Germany Phone: +49 9721 4756-0

www.zf.com/contact

En cumplimiento del Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH), Anexo II, modificado por el Reglamento (UE) n.º 2015/830



Nombre del producto: ZF eGrease 1

ZF Aftermarket

6.2 Precauciones relativas al medio ambiente

Evitar la dispersión del material derramado, su contacto con el suelo, las vias fluviales, las tuberías de desagüe y las alcantarillas. Informar a las autoridades pertinentes si el producto ha causado contaminación medioambiental (alcantarillas, vias fluviales, suelo o aire). Material contaminante del agua. Puede ser dañino para el medio ambiente si es liberado en cantidades grandes.

6.3 Métodos y material de contención y de limpieza

Derrame pequeño

Retire los envases del área del derrame. Vacíe o barra el material y colóquelo en un envase de desperdicio etiquetado. Elimine por medio de un contratista autorizado para la eliminación.

Gran derrame

Retire los envases del área del derrame. Aproximarse al vertido en el sentido del viento. Evite que se introduzca en alcantarillas, canales de agua, sótanos o áreas reducidas. Vacíe o barra el material y colóquelo en un envase de desperdicio etiquetado. Evitar la creación de polvo

etiquetado. Evitar la creación de polvo y la dispersión causada por el viento. Si el personal de emergencia no está disponible, contenga el material derramado. Aspire o eche el derrame en el contenedor de desechos o reciclado apropiado y a continuación cubra la zona derramada con aceite absorbente. Elimine por medio de un contratista autorizado para la

eliminación.

6.4 Referencia a otras secciones

Consultar en la Sección 1 la información de contacto en caso de emergencia. Vea en el apartado 5 las medidas contra incendios.

Consultar en la Sección 8 la información relativa a equipos de protección personal apropiados.

Consultar en la Sección 12 las medidas de prevención relativas al medio ambiente.

ZF Friedrichshafen AG • ZF Aftermarket Obere Weiden 12, 97424 Schweinfurt, Germany Phone: +49 9721 4756-0

www.zf.com/contact

© ZF Friedrichshafen AG Date of issue: 10.10.2023

En cumplimiento del Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH), Anexo II, modificado por el Reglamento (UE) n.º 2015/830



Nombre del producto: ZF eGrease 1

ZF Aftermarket

Consulte en la Sección 13 la información adicional relativa al tratamiento de residuos.

7. Manipulación y almacenamiento

La información recogida en esta sección contiene consejos e indicaciones generales. La lista de Usos identificados en la Sección 1 debe ser consultada para cualquier información disponible de uso específico mencionada en Escenario(s) de Exposición.

7.1 Precauciones para una manipulación segura

Medidas de protección

Llevar puesto un equipo de protección individual adecuado. No ingerir. Evite el contacto con los ojos, la piel y la ropa. Evite el contacto del material derramado y la fuga con la tierra y cursos de agua. Consérvese en su envase original o en uno alternativo aprobado fabricado en un material compatible, manteniéndose bien cerrado cuando no esté en uso. No vuelva a usar el envase. Los envases vacíos retienen resíduos del producto y pueden ser peligrosos.

Información relativa a higiene en el trabajo de forma general Deberá prohibirse comer, beber o fumar en los lugares donde se manipula, almacena o trata este producto. Lávese completamente después del manejo. Retirar el equipo de protección y las ropas contaminadas antes de acceder a zonas donde se coma. Consultar también en la Sección 8 la información adicional sobre medidas higiénicas.

7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Almacenar conforme a las normativas locales. Almacenar en un lugar seco, fresco y bien ventilado, lejos de materiales incompatibles (véase la sección 10). Mantener el contenedor bien cerrado y sellado hasta el momento de usarlo. Los envases abiertos deben cerrarse perfectamente con cuidado y mantenerse en posición vertical para evitar derrames.

Almacenar y usar solamente en equipos / recipientes diseñados para ser usados con este producto. No almacenar en contenedores sin etiquetar. Utilícese un envase de seguridad adecuado para evitar la contaminación del medio ambiente.

ZF Friedrichshafen AG • ZF Aftermarket Obere Weiden 12, 97424 Schweinfurt, Germany Phone: +49 9721 4756-0

www.zf.com/contact

© ZF Friedrichshafen AG Date of issue: 10.10.2023

En cumplimiento del Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH), Anexo II, modificado por el Reglamento (UE) n.º 2015/830



Nombre del producto: ZF eGrease 1

ZF Aftermarket

7.3 Usos específicos finales

Recomendaciones Vea el apartado 1.2 y los Ejemplos de

exposición en el anexo, si procede.

8. Controles de exposición/protección individual

La información recogida en esta sección contiene consejos e indicaciones generales. La lista de Usos identificados en la Sección 1 debe ser consultada para cualquier información disponible de uso específico mencionada en Escenario(s) de Exposición.

8.1 Parámetros de control

Límites de exposición profesional

Lilling de exposicion profesional	
Nombre del producto o ingrediente	Valores límite de la exposición
destilados (petróleo), fracción	INSHT (España).
parafínica pesada tratada con	
hidrógeno	
	VLA-ED: 5 mg/m³ 8 horas.
	Emitida/revisada: 1/2008 Forma:
	nieblas
	VLA-EC: 10 mg/m ³ 15 minutos.
	Emitida/revisada: 1/2008 Forma:
	nieblas
Destilados (petróleo), parafínicos	INSHT (España).
pesados con disolventes	
desparafinados	
	VLA-ED: 5 mg/m³ 8 horas.
	Emitida/revisada: 1/2008 Forma:
	nieblas
	VLA-EC: 10 mg/m ³ 15 minutos.
	Emitida/revisada: 1/2008 Forma:
	nieblas

Aunque pueden mostrarse en esta sección los OEL específicos para ciertos componentes, puede haber otros componentes presentes en cualquier neblina, vapor o polvo producido. Así pues, los OEL específicos puede que apliquen al producto en general y se ofrecen a modo de guía solamente.

Procedimientos recomendados de control

Si este producto contiene ingredientes con límites de exposición, puede ser necesaria la supervisión personal, del ambiente de trabajo o biológica para determinar la efectividad de la

ZF Friedrichshafen AG • ZF Aftermarket Obere Weiden 12, 97424 Schweinfurt, Germany Phone: +49 9721 4756-0

www.zf.com/contact

En cumplimiento del Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH), Anexo II, modificado por el Reglamento (UE) n.º 2015/830



Nombre del producto: ZF eGrease 1

ZF Aftermarket

ventilación o de otras medidas de control y/o la necesidad de usar un equipo de protección respiratoria. Deben utilizarse como referencia normas de monitorización como las siguientes:
Norma europea EN 689 (Atmósferas en los lugares de trabajo. Directrices para la evaluación de la exposición por inhalación de agentes químicos para la comparación con los valores límite y estrategia de medición) Norma europea EN 14042 (Atmósferas en los lugares de trabajo.

Directrices para la aplicación y uso de procedimientos para evaluar la exposición a agentes químicos y biológicos) Norma europea EN 482 (Atmósferas en los lugares de trabajo. Requisitos generales relativos al funcionamiento de los procedimientos para la medida de agentes químicos) Deberán utilizarse asimismo como referencia los documentos de orientación nacionales relativos a métodos de determinación de sustancias peligrosas.

Índices de exposición biológica

Nombre del producto o ingredient No exposure indices known. Exposure indices

Nivel Obtenido sin Efectos Derivados

No hav valores DNEL/DMEL disponibles.

Concentración Prevista Sin Efecto

No hay valores PNEC disponibles.

8.2 Controles de la exposición

Controles técnicos apropiados

Suministrar una ventilación exhaustiva u otros controles de ingeniería que mantengan las concentraciones en el aire por debajo de sus límites de exposición laboral respectivos. Todas las actividades que involucren químicos deberán ser evaluadas referente a sus riesgos para la salud, para asegurar que las exposiciones sean controladas de manera adecuada. El equipo de protección personal sólo debe ser considerado después de que otras formas de medidas de control (por ejemplo, controles de ingeniería) han sido

ZF Friedrichshafen AG • ZF Aftermarket Obere Weiden 12, 97424 Schweinfurt, Germany Phone: +49 9721 4756-0 www.zf.com/contact

En cumplimiento del Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH), Anexo II, modificado por el Reglamento (UE) n.º 2015/830



Nombre del producto: ZF eGrease 1

ZF Aftermarket

adecuadamente evaluadas. El equipo de protección personal deberá estar conforme con las normas pertinentes, ser adecuado para su uso y estar en buen estado de funcionamiento y mantenimiento. Deberá solicitar asesoramiento a su proveedor de equipos de protección personal referente a su selección y a las normas pertinentes. Si desea más información sobre las normas, póngase en contacto con su organización nacional. La selección final de equipo de protección dependerá de una evaluación del riesgo de protección. Es importante asegurar que todos los elementos de los equipos de protección personal sean compatibles.

Medidas de protección individual

Medidas higiénicas

Lave las manos, antebrazos y cara completamente después de manejar productos químicos, antes de comer, fumar y usar el lavabo y al final del período de trabajo. Verifique que las estaciones de lavado de ojos y duchas de seguridad se encuentren cerca de las estaciones de trabajo.

Protección respiratoria

En caso de ventilación insuficiente. úsese equipo respiratorio adecuado. Para proteger frente a los fluidos para trabajo en metales, se deberá seleccionar la protección respiratoria clasificada como "resistente a los lubricantes" (clase R) o a prueba de lubricantes (clase P) según resulte apropiado. En función del nivel de contaminantes suspendidos en el aire. se usará protección de media máscara (con filtro HEPA), incluidos respiradores desechables (serie P o R) (para neblinas de lubricante inferiores a 50 mg/m3) o respirador purificador del aire motorizado, con pantalla o casco y filtro HEPA (para neblinas de lubricante inferiores a 125 mg/m3). Si los vapores orgánicos representan un peligro potencial durante las operaciones de trabajo con los metales, será necesario un filtro combinado para vapor orgánico y partículas. La elección correcta de protección respiratoria depende de los productos químicos manejados, las condiciones de trabajo y el uso y la condición del equipo respiratorio. Se deberán desarrollar procedimientos de seguridad para cada aplicación. El

ZF Friedrichshafen AG • ZF Aftermarket Obere Weiden 12, 97424 Schweinfurt, Germany Phone: +49 9721 4756-0 www.zf.com/contact

En cumplimiento del Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH), Anexo II, modificado por el Reglamento (UE) n.º 2015/830



Nombre del producto: ZF eGrease 1

ZF Aftermarket

equipo de protección respiratoria deberá elegirse, por lo tanto, consultando con el proveedor/fabricante y después de haberse hecho la evaluación completa de las condiciones de trabajo Gafas de seguridad con protección

Protección de los ojos/la cara

Protección de la piel

Protección de las manos

Información general:

Debido a que los entornos de trabajo y procedimientos de manejo de materiales específicos pueden variar, es necesario desarrollar procedimientos de seguridad para cada aplicación prevista. La selección correcta de guantes protectores dependerá de los productos químicos que deban manejarse y de las condiciones de trabajo y utilización. La mayoría de los guantes ofrecen protección sólo durante un periodo de tiempo limitado antes de que sea necesario desecharlos y sustituirlos (incluso aquellos guantes que ofrecen mayor resistencia a los productos químicos se romperán después de repetidas exposiciones a sustancias químicas).

Recomendados: guantes de nitrilo.

Tiempo de perforación

Los datos de tiempos de impregnación los generan los fabricantes de guantes en condiciones de prueba en el laboratorio e indican cuánto tiempo puede esperarse que el guante ofrezca una resistencia eficaz a la impregnación. A la hora de observar las recomendaciones acerca del tiempo de impregnación es importante tener en cuenta las condiciones laborales reales. Solicite siempre a su proveedor de guantes información técnica actualizada referente a los tiempos de impregnación correspondientes al tipo de guante recomendado. Nuestras recomendaciones acerca de la selección de guantes son las siguientes:

Contacto continuo:

Guantes con un tiempo de impregnación mínimo de 240 minutos, o >480 minutos, si pueden obtenerse del tipo adecuado. Si no hay disponibles guantes adecuados que ofrezcan este nivel de protección, pueden aceptarse guantes con tiempos de impregnación más cortos, siempre y cuando se determinen y observen programas de mantenimiento y sustitución de guantes adecuados.

Protección contra salpicaduras / a corto plazo:

Tiempos de impregnación recomendados como los antedichos. Se reconoce que para exposiciones a corto plazo transitorias pueden usarse normalmente guantes con tiempos de impregnación más cortos. Por lo tanto

ZF Friedrichshafen AG • ZF Aftermarket Obere Weiden 12, 97424 Schweinfurt, Germany Phone: +49 9721 4756-0

www.zf.com/contact

© ZF Friedrichshafen AG Date of issue: 10.10.2023

En cumplimiento del Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH), Anexo II, modificado por el Reglamento (UE) n.º 2015/830



Nombre del producto: ZF eGrease 1

ZF Aftermarket

deberán determinarse y observarse estrictamente programas de mantenimiento y sustitución adecuados.

Grosor del guante:

Para aplicaciones generales, recomendamos guantes con un espesor normalmente superior a 0,35 milímetros.

Es preciso subrayar que el espesor del guante no es necesariamente un buen pronosticador de su resistencia a una sustancia química especifica, ya que su eficiencia a la impregnación dependerá de la composición exacta del material del guante. Por lo tanto, la selección del guante también debería basarse en considerar los requisitos de la tarea y en el conocimiento de los tiempos de ruptura.

El espesor del guante también puede variar dependiendo de su fabricante, así como del tipo y del modelo de guante. Por lo tanto, siempre deben tenerse en cuenta los datos técnicos del fabricante a fin de asegurar la selección del guante más adecuado para la tarea específica.

Nota: Dependiendo de la actividad llevada a cabo, pueden ser necesarios guantes de distintos espesores para tareas especificas. Por ejemplo:

- Guantes más finos (de 0,1 milímetro o menos) pueden requerirse en caso de que sea necesario un alto grado de destreza manual. No obstante, estos guantes probablemente sólo ofrezcan una protección a corto plazo y normalmente se deben usar una sola vez para luego desecharlos.
- Guantes más gruesos (de 3 milímetros o más) pueden requerirse cuando existe un riesgo mecánico (así como químico); es decir, donde hay un potencial para la abrasión o punción.

Piel y cuerpo

Es buena práctica industrial usar ropas protectoras.

Antes de utilizar este producto se debe seleccionar equipo protector personal para el cuerpo basándose en la tarea a ejecutar y los riesgos involucrados y debe ser aprobado por un especialista. Las batas de algodón o de poliéster / algodón sólo ofrecerán protección contra una contaminación superficial ligera que no se empape a través de la piel. Las batas deberán lavarse de manera regular. Cuando hay gran riesgo de exposición cutánea (e.g. cuando se limpian derrames o si hay riesgo de salpicaduras) serán requeridos delantales resistentes a químicos y / o

ZF Friedrichshafen AG • ZF Aftermarket Obere Weiden 12, 97424 Schweinfurt, Germany Phone: +49 9721 4756-0

www.zf.com/contact

© ZF Friedrichshafen AG

15 / 37

En cumplimiento del Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH), Anexo II, modificado por el Reglamento (UE) n.º 2015/830



Nombre del producto: ZF eGrease 1 ZF Aftermarket

ropas y botas impermeables a productos

químicos.

Consulte las normas: Protección respiratoria: EN 529

Guantes: EN 420, EN 374 Protección de los ojos: EN 166

Filtración con media máscara: EN 149 Filtración con media máscara con

válvula: EN 405

Media máscara: EN 140 más filtro Máscara completa: EN 136 más filtro

Filtros de partícula: EN 143

Filtros combinados/de gas: EN 14387

Controles de exposición medioambiental

Se deben verificar las emisiones de los equipos de ventilación o de los procesos de trabajo para verificar que cumplen con los requisitos de la legislación de protección del medio ambiente. En algunos casos para reducir las emisiones hasta un nivel aceptable, será necesario usar depuradores de humo, filtros o modificar el diseño del equipo del proceso.

9. Propiedades físicas y químicas

Las condiciones de medición de todas las propiedades son a temperatura y presión estándar a menos que se indique lo contrario.

9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Aspecto

Estado físico Grasa

Color Marrón. [Oscuro]
Olor No disponible.
Umbral olfativo No disponible.
pH: No aplicable.

Punto de fusión/punto de congelación	No disponible.	
Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición	No disponible.	
Punto de inflamación	Vaso abierto: 268°C (514.4°F)	[Aproximado. Basado en Iubricantes - aceites base]
Tasa de evaporación	No disponible.	

ZF Friedrichshafen AG • ZF Aftermarket Obere Weiden 12, 97424 Schweinfurt, Germany

www.zf.com/contact

© ZF Friedrichshafen AG

Date of issue: 10.10.2023

16 / 37

Obere Weiden 12, 97424 Schweinfurt, Germany Phone: +49 9721 4756-0

En cumplimiento del Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH), Anexo II, modificado por el Reglamento (UE) n.º 2015/830



Nombre del producto: ZF eGrease 1

ZF Aftermarket

Inflamabilidad (sólido, gas)	No disponible.	
Límites superior/inferior de inflamabilidad o de explosividad	No disponible.	
Presión de vapor	No disponible.	
Densidad de vapor	No disponible.	
Densidad relativa	No disponible.	
Densidad	<1000 kg/m³ (<1 g/cm³) a 20°C	
Solubilidad(es)	insoluble en agua.	
Coeficiente de reparto: noctanol/agua	No disponible.	
Temperatura de autoinflamación	No disponible.	
Temperatura de descomposición	No disponible.	
Viscosidad	No disponible.	
Propiedades explosivas	No disponible.	
Propiedades comburentes	No disponible.	

Características de las partículas

Tamaño de partícula medio

No disponible.

9.2 Otros datos

Ninguna información adicional.

10. Estabilidad y reactividad

10.1 Reactividad

www.zf.com/contact

No hay datos de prueba específicos para este producto. Para obtener más

En cumplimiento del Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH), Anexo II, modificado por el Reglamento (UE) n.º 2015/830



Nombre del producto: ZF eGrease 1 7F Aftermarket

> información, consulte "Condiciones que deben evitarse" y "Materiales

incompatibles".

10.2 Estabilidad química El producto es estable.

10.3 Posibilidad de reacciones

peligrosas

En condiciones normales de almacenamiento y uso, no se producen reacciones peligrosas. Bajo condiciones normales de almacenamiento y uso, no ocurrirá una polimerización peligrosa.

10.4 Condiciones que deben evitarse Ningún dato específico.

10.5 Materiales incompatibles Reactivo o incompatible con los

siguientes materiales: materiales

oxidantes

10.6 Productos de

descomposición peligrosos

En condiciones normales de almacenamiento y uso, no se deberían formar productos de descomposición peligrosos.

11. Información toxicológica

Información sobre los efectos toxicológicos 11.1

Información sobre las clases de peligro definidas en el Reglamento (CE) n.º 1272/2008

Estimaciones de toxicidad aguda

Nombre del producto o ingrediente	Oral (mg/ kg)	Cutánea (mg/kg)	Inhalación (gases) (ppm)	Inhalación (vapores) (mg/l)	Inhalación (polvos y nieblas) (mg/l)
fosfito de difenilo y isodecilo	2500	N/A	N/A	N/A	N/A
sulfato de cinc, monohidrato	500	N/A	N/A	N/A	N/A

Información sobre posibles vías de

Rutas de entrada previstas: Cutánea, Por inhalación.

exposición

Efectos agudos potenciales para la salud

www.zf.com/contact

En cumplimiento del Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH), Anexo II, modificado por el Reglamento (UE) n.º 2015/830



Nombre del producto: ZF eGrease 1

ZF Aftermarket

Por inhalación No se conocen efectos significativos o

riesgos críticos.

Ingestión No se conocen efectos significativos o

riesgos críticos.

Contacto con la piel Desengrasante de la piel. Podría

causar sequedad e irritación de la

piel.

Contacto con los ojos No se conocen efectos significativos o

riesgos críticos.

Síntomas relacionados con las características físicas, químicas y toxicológicas

Por inhalación Ningún dato específico. Ingestión Ningún dato específico.

Contacto con la piel Los síntomas adversos pueden incluir

los siguientes: irritación sequedad

agrietamiento

Contacto con los ojos Ningún dato específico.

Efectos retardados e inmediatos, así como efectos crónicos producidos por una exposición a corto y largo plazo

Por inhalación La inhalación de nieblina de aceite o

vapores a temperaturas elevadas

puede causar irritaciones

respiratorias.

Ingestión La ingestión de grandes cantidades

puede causar náusea y diarrea.

Contacto con los ojos Posible riesgo de sufrir picor o rojez

pasajeros si se produce contacto

accidental con los ojos.

Efectos crónicos potenciales para la salud

General No se conocen efectos significativos o

riesgos críticos.

Carcinogenicidad No se conocen efectos significativos o

riesgos críticos.

Mutagénesis No se conocen efectos significativos o

riesgos críticos.

Efectos de desarrollo No se conocen efectos significativos o

riesgos críticos.

Efectos sobre la fertilidad No se conocen efectos significativos o

riesgos críticos.

ZF Friedrichshafen AG • ZF Aftermarket © ZF Friedrichshafen AG Date of issue: 10.10.2023 Obere Weiden 12, 97424 Schweinfurt, Germany

Phone: +49 9721 4756-0 19 / 37 www.zf.com/contact

En cumplimiento del Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH), Anexo II, modificado por el Reglamento (UE) n.º 2015/830



Nombre del producto: ZF eGrease 1

ZF Aftermarket

11.2 Información sobre otros peligros

11.2.1 Propiedades de alteración

endocrina

Remarks - Alterador

endocrino - Salud 11.2.2 Otros datos No disponible.

No disponible.

No disponible.

12. Información ecológica

12.1 Toxicidad

Peligros para el medio ambiente

Nocivo para los organismos acuáticos,

con efectos nocivos duraderos.

12.2 Persistencia y degradabilidad

No se espera que sea rápidamente degradable.

12.3 Potencial de bioacumulación

No disponible.

12.4 Movilidad en el suelo

Coeficiente de partición

tierra/agua (KOC)

No disponible.

Movilidad No-volátil. Grasa insoluble en agua.

12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB

El producto no cumple con los criterios correspondientes a sustancias persistentes, bioacumulables y tóxicas (PBT) o a sustancias muy persistentes y muy bioacumulables (mPmB), de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006, Anexo XIII.

12.6 Propiedades de alteración endocrina

No disponible

Remarks - Alterador endocrino - Medio ambiente

No disponible.

12.7 Otros efectos adversos

No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

13. Consideraciones relativas a la eliminación

La información recogida en esta sección contiene consejos e indicaciones generales. La lista de Usos identificados en la Sección 1 debe ser consultada

ZF Friedrichshafen AG • ZF Aftermarket Obere Weiden 12, 97424 Schweinfurt, Germany Phone: +49 9721 4756-0

www.zf.com/contact

© ZF Friedrichshafen AG Date of issue: 10.10.2023

En cumplimiento del Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH), Anexo II, modificado por el Reglamento (UE) n.º 2015/830



Nombre del producto: ZF eGrease 1

ZF Aftermarket

para cualquier información disponible de uso específico mencionada en Escenario(s) de Exposición.

13.1 Métodos para el tratamiento de residuos

Producto

Métodos de eliminación Si fuera posible, reciclar el producto.

La eliminación de grandes cantidades

debe ser realizada por personal

autorizado al efecto.

Residuos Peligrosos

Catálogo Europeo de Residuos (CER)

Código de residuo	Denominación del residuo
12 01 12*	Ceras y grasas usadas

Sí

No obstante, el uso indebido y/o la presencia de agentes contaminantes potenciales pudieran requerir un código alternativo de eliminación de residuos que asignará el usario final.

Empaquetado

Métodos de eliminación

Si fuera posible, reciclar el producto. La eliminación de grandes cantidades debe ser realizada por personal autorizado al efecto.

Código de residuo	Catálogo Europeo de Residuos (CER)
15 01 10*	Envases que contienen restos de sustancias
	peligrosas o están contaminados por ellas

Precauciones especiales Elimínense los residuos del producto y

sus recipientes con todas las precauciones posibles. Deben tomarse precauciones cuando se manipulen recipientes vaciados que

no hayan sido limpiados o

enjuagados. Los envases vacíos o los revestimentos pueden retener residuos del producto. Evitar la

dispersión del material derramado, su contacto con el suelo, las vias

fluviales, las tuberías de desagüe y las

alcantarillas.

Referencias Decisión 2014/955/UE de la Comisión

Directiva 2008/98/CE

ZF Friedrichshafen AG • ZF Aftermarket Obere Weiden 12, 97424 Schweinfurt, Germany Phone: +49 9721 4756-0

www.zf.com/contact

© ZF Friedrichshafen AG Date of issue: 10.10.2023

En cumplimiento del Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH), Anexo II, modificado por el Reglamento (UE) n.º 2015/830



Nombre del producto: ZF eGrease 1

ZF Aftermarket

14 Información relativa al transporte

14.1 Número ONU o número ID

ADN	No regulado.
ADR	No regulado.
RID	No regulado.
IMDG	No regulado.
IATA	No regulado.

14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas

ADN	
ADR	
RID	
IMDG	
IATA	

14.3 Clase(s) de peligro para el transporte

ADN	
ADR	
RID	
IMDG	
IATA	

14.4 Grupo de embalaje

ADN	
ADR	
RID	
IMDG	
IATA	

14.5 Peligros para el medio ambiente

ADN	No.
ADR	No.
RID	No.
IMDG	No.
IATA	No.

Información adicional

ADN	
ADR	
RID	
IMDG	
IATA	

14.6 Precauciones particulares para los usuarios

No disponible.

14.7 Transporte marítimo a granel con arreglo a los instrumentos de la OMI

ZF Friedrichshafen AG • ZF Aftermarket Obere Weiden 12, 97424 Schweinfurt, Germany Phone: +49 9721 4756-0 www.zf.com/contact © ZF Friedrichshafen AG Date of issue: 10.10.2023

En cumplimiento del Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH), Anexo II, modificado por el Reglamento (UE) n.º 2015/830



Nombre del producto: ZF eGrease 1

ZF Aftermarket

No disponible.

15. Información reglamentaria

15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

Reglamento de la UE (CE) nº. 1907/2006 (REACH) Anexo XIV - Lista de sustancias sujetas a autorización

Anexo XIV Ninguno de los componentes está

listado.

Sustancias altamente preocupantes Ninguno de los componentes está

listado.

Reglamento de la UE (CE) nº. 1907/2006 (REACH)

Anexo XVII Restricciones a la
fabricación, la
comercialización y el uso
de determinadas
sustancias, mezclas y
artículos peligrosos

No aplicable.

Otras regulaciones

Estado REACH La empresa, según se identifica en la

Sección 1, vende este producto en la UE en conformidad con los requisitos

actuales de REACH.

Inventario de los Estados

Unidos (TSCA 8b)

Todos los componentes están activos

o exentos.

Inventario de Sustancias

de Australia (AICS)

Todos los componentes están listados

o son exentos.

Inventario de Canadá Al menos un componente no está

incluido en la DSL (lista canadiense de sustancias domésticas) pero todos estos componentes están incluidos en

la NDSL (lista canadiense de sustancias no domésticas).

Inventario de Sustancias Todos los componentes están listados

Químicas de China (IECSC) o son exentos.

ZF Friedrichshafen AG • ZF Aftermarket Obere Weiden 12, 97424 Schweinfurt, Germany

Phone: +49 9721 4756-0

www.zf.com/contact

© ZF Friedrichshafen AG Date of issue: 10.10.2023

En cumplimiento del Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH), Anexo II, modificado por el Reglamento (UE) n.º 2015/830



Nombre del producto: ZF eGrease 1

ZF Aftermarket

Inventario de Sustancias Al menos un componente no está

de Japón (ENCS) listado.

Inventario de Sustancias Al menos un componente no está

de Corea (KECI) listado.

Inventario de Sustancias Al menos un componente no está

de Filipinas (PICCS) listado.

Taiwan Chemical Substances Todos los componentes están listados

Inventory (TCSI) o son exentos.

Sustancias destructoras de la capa de ozono (1005/2009/UE)

No inscrito.

Consentimiento informado previo (PIC) (649/2012/UE)

No inscrito.

contaminantes orgánicos persistentes

No inscrito.

UE - Directiva marco del agua - Sustancias prioritarias

Ninguno de los componentes está listado.

Directiva Seveso

Este producto no está controlado bajo la Directiva Seveso.

15.2 Evaluación de la seguridad química

Se ha efectuado una evaluación de seguridad química de una o más de las sustancias de esta mezcla. No se ha efectuado una evaluación de seguridad química de la mezcla en sí.

16. Otra información

Abreviaturas y acrónimos

ADN = Acuerdo Europeo Relativo al Transporte Internacional de Mercancías Peligrosas por Vía Navegable Interior

ADR = Acuerdo Europeo sobre el Transporte Internacional de Mercancias Peligrosas por Carretera

ETA = Estimación de Toxicidad Aguda

FBC = Factor de Bioconcentración

CAS = Servicio de Resúmenes Químicos

CLP = Reglamento sobre Clasificación, Etiquetado y Envasado [Reglamento

(CE) No 1272/2008]

www.zf.com/contact

VSQ = Valoración de la Seguridad Química

ZF Friedrichshafen AG • ZF Aftermarket © ZF Friedrichsha Obere Weiden 12, 97424 Schweinfurt, Germany Phone: +49 9721 4756-0

En cumplimiento del Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH), Anexo II, modificado por el Reglamento (UE) n.º 2015/830



Nombre del producto: ZF eGrease 1

ZF Aftermarket

ISQ = Informe sobre la Seguridad Química

DMEL = Nivel de Efecto Mínimo Derivado

DNEL = Nivel sin efecto derivado

EINECS = Inventario Europeo de Sustancias Químicas Existentes

Comercializadas

EE = Escenarios de Exposición

Indicación EUH = Indicación de Peligro específica del CLP

CER = Catálogo Europeo de Residuos

SGA = Sistema Globalmente Armonizado

IATA = Asociación de Transporte Aéreo Internacional

IBC = Contenedor Intermedio para Productos a Granel

IMDG = Código Marítimo Internacional de Mercancías Peligrosas

Log Kow = logaritmo del coeficiente de reparto octanol/agua

MARPOL = Convenio Internacional para Prevenir la Contaminación por los

Buques, 1973 con el

Protocolo de 1978. ("Marpol" = polución marina)

OCDE = Organización de Cooperación y Desarrollo Económico

PBT = Persistente, Bioacumulativo y Tóxico

PNEC = Concentración Prevista Sin Efecto

REACH = Reglamento de Registro, Evaluación, Autorización y Restricción de Sustancias Químicas [Reglamento (CE) No. 1907/2006]

RID = Reglamento de Transporte Internacional de Mercancías Peligrosas por Ferrocarril

RRN = Número de Registro REACH

TDA = Temperatura de Descomposición Autoacelerada

SEP = Sustancia Extremadamente Preocupante

STOT-RE = Toxicidad Específica en Determinados Órganos - Exposiciones Repetidas

STOT-SE = Toxicidad Específica en Determinados Órganos - Exposición Única

VLA-ED = Promedio ponderado por el tiempo

ONU = Organización de las Naciones Unidas

UVCB = Sustancia de hidrocarburo complejo

COV = Compuestos Orgánicos Volátiles

mPmB = Muy Persistente y Muy Bioacumulativa

Varía = puede contener uno o más de los siguientes 64741-88-4 / RRN 01-2119488706-23.

64741-89-5 / RRN 01-2119487067-30, 64741-95-3 / RRN 01-2119487081-40, 64741-96-4/ RRN

01-2119483621-38, 64742-01-4 / RRN 01-2119488707-21, 64742-44-5 /

01-2119985177-24, 64742-45-6, 64742-52-5 / RRN 01-2119467170-45, 64742-53-6 / RRN

01-2119480375-34, 64742-54-7 / RRN 01-2119484627-25, 64742-55-8 / RRN

01-2119487077-29, 64742-56-9 / RRN 01-2119480132-48, 64742-57-0 / RRN

ZF Friedrichshafen AG • ZF Aftermarket Obere Weiden 12, 97424 Schweinfurt, Germany Phone: +49 9721 4756-0

www.zf.com/contact

© ZF Friedrichshafen AG Date of issue: 10.10.2023

En cumplimiento del Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH), Anexo II, modificado por el Reglamento (UE) n.º 2015/830



Nombre del producto: ZF eGrease 1

ZF Aftermarket

01-2119489287-22, 64742-58-1, 64742-62-7 / RRN 01-2119480472-38, 64742-63-8,

64742-65-0 / RRN 01-2119471299-27, 64742-70-7 / RRN 01-2119487080-42, 72623-85-9 /

RRN 01-2119555262-43, 72623-86-0 / RRN 01-2119474878-16, 72623-87-1 / RRN

01-2119474889-13

Procedimiento utilizado para deducir la clasificación según el Reglamento (CE) nº. 1272/2008 [CLP/SGA]

Clasificación	Justificación
Aquatic Chronic 3, H412	Método de cálculo

Texto completo de las frases H abreviadas

H302	Nocivo en caso de ingestión.
H315	Provoca irritación cutánea.
H317	Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
H318	Provoca lesiones oculares graves.
H319	Provoca irritación ocular grave.
H373	Puede provocar daños en los órganos
	tras exposiciones prolongadas o repetidas.
H400	Muy tóxico para los organismos acuáticos.
H410	Muy tóxico para los organismos
	acuáticos, con efectos nocivos
	duraderos.
H411	Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Texto completo de las clasificaciones [CLP/SGA]

Acute Tox. 4	TOXICIDAD AGUDA - Categoría 4
Aquatic Acute 1	PELIGRO ACUÁTICO A CORTO PLAZO (AGUDO) - Categoría 1
Aquatic Chronic 1	PELIGRO ACUÁTICO A LARGO PLAZO (CRÓNICO) - Categoría 1
Aquatic Chronic 2	PELIGRO ACUÁTICO A LARGO PLAZO (CRÓNICO) - Categoría 2
Eye Dam. 1	LESIONES OCULARES GRAVES O IRRITACIÓN OCULAR - Categoría 1

ZF Friedrichshafen AG • ZF Aftermarket Obere Weiden 12, 97424 Schweinfurt, Germany Phone: +49 9721 4756-0

www.zf.com/contact

© ZF Friedrichshafen AG Date of issue: 10.10.2023

En cumplimiento del Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH), Anexo II, modificado por el Reglamento (UE) n.º 2015/830



Nombre del producto: ZF eGrease 1

ZF Aftermarket

Eye Irrit. 2 LESIONES OCULARES GRAVES O IRRITACIÓN

OCULAR - Categoría 2

Skin Irrit. 2 CORROSIÓN O IRRITACIÓN CUTÁNEAS -

Categoría 2

Skin Sens. 1 SENSIBILIZACIÓN CUTÁNEA - Categoría 1

Skin Sens. 1B SENSIBILIZACIÓN CUTÁNEA - Categoría 1B STOT RE 2 TOXICIDAD ESPECÍFICA EN DETERMINADOS

ÓRGANOS (STOT) - EXPOSICIONES REPETIDAS -

Categoría 2

Historial

Fecha de emisión/ 14/12/2022.

Fecha de revisión

Fecha de la emisión 12/05/2021.

anterior

Aviso al lector

Se han seguido todos los pasos razonablemente factibles para garantizar que esta hoja de normas de seguridad, así como toda la información sobre salud, seguridad y medioambiente que contiene, sea precisa a la fecha especificada más adelante. No se ofrece ninguna garantía o representación, ni explícita ni implícita, en relación con la precisión o completitud de los datos y de la información incluidos en la presente hoja de normas de seguridad. Los datos y consejos expuestos se aplican cuando el producto se vende para la aplicación o aplicaciones indicadas. No deberá utilizar el producto para otro propósito que no sea la aplicación, o las aplicaciones, especificadas sin solicitar antes el consejo del BP Group. Es obligación del usuario evaluar y utilizar este producto de forma segura, así como cumplir todas las leyes y reglamentaciones aplicables. El Grupo BP no será responsable de ningún daño o lesión resultantes de un uso del producto que no sea el indicado, de ningún fallo derivado de las recomendaciones o de ningún peligro inherente a la naturaleza del material. Si este producto ha sido adquirido con el fin de que lo utilicen terceros para trabajar, los compradores están obligados a adoptar todas las medidas necesarias para garantizar que cualquier persona que maneje o utilice el producto conozca la información incluida en esta hoja. Los empresarios tienen la obligación de informar a sus empleados y demás personas que pudieran verse afectadas acerca de todos los riesgos que se describen en esta hoja, así como de las precauciones que deben adoptar. Puede ponerse en contacto con el Grupo BP para asegurarse de que este documento sea el más reciente disponible. Se prohíbe terminantemente alterar este documento.

Identificación de la sustancia o la mezcla

ZF Friedrichshafen AG • ZF Aftermarket Obere Weiden 12, 97424 Schweinfurt, Germany Phone: +49 9721 4756-0 www.zf.com/contact © ZF Friedrichshafen AG Date of issue: 10.10.2023

En cumplimiento del Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH), Anexo II, modificado por el Reglamento (UE) n.º 2015/830



Nombre del producto: ZF eGrease 1

ZF Aftermarket

Definición del producto Mezcla

Código 468715-DE03

Nombre del producto Tribol GR 400-3 PD

Sección 1: Título

Título breve del escenario

de exposición

Uso general de lubricantes y grasas en vehículos o maquinaria - Industrial

Lista de descriptores de uso

Nombre del uso identificado:

Uso general de lubricantes y grasas

en vehículos o maquinaria-Industrial

Categoría del proceso: PROC01, PROC08b, PROC09,

PROC02

Sector de uso final: SU03

Vida útil posterior relevante para ese

uso:

No.

Categoría de Emisión Ambiental: ERC04, ERC07

Caregoría de liberación medioambiental específica:

ATIEL-ATC SPERC 4.Biv1

Procesos y actividades que cubre el escenario de

exposición

Abarca el uso general de lubricantes y grasas en vehículos o maquinaria en sistemas expuestos. Incluye el llenado y

vaciado de contenedores y el

funcionamiento de maquinaria cerrada (incluidos motores) y actividades de mantenimiento y almacenaje relacionadas.

mariteriimerite y aimaeeriaje relaeler

Sección 2 Condiciones operativas y medidas de gestión de riesgos

Sección 2.1 Control de la exposición de los trabajadores

No presenta escenario de exposición porque el producto no está clasificado para la salud de humanos

Escenarios contribuyentes: Condiciones operativas y medidas de gestión de riesgos

Sección 2.2: Control de la exposición medioambiental

Cantidades utilizadas:

www.zf.com/contact

Tonelaje EU de sustancia 2.63E+3 toneladas/año

determinante de riesgo por año:

Frecuencia y duración del uso:

ZF Friedrichshafen AG • ZF Aftermarket © ZF Friedrichshafen AG Obere Weiden 12, 97424 Schweinfurt, Germany Phone: +49 9721 4756-0

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD En cumplimiento del Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH), Anexo II, modificado por el Reglamento (UE) n.º 2015/830



Nombre del producto: ZF eGrease 1

ZF Aftermarket

Días de emisión	300
Factores medioambientales no infl Factor de dilución en el agua dulce local	luenciados por la gestión del riesgo: 10
Factor de dilución en el agua marina local	100
Otras condiciones que afectan a los riesgos de exposición medioambiental:	Emisiones despreciables al agua residual, ya que el proceso transcurre sin contacto con agua.
Liberar fracción en el aire (después de medidas para el manejo de riesgos típicas en pie de obra)	5.00E-05
Liberar fracción en el aceite del proceso (después de medidas para el manejo de riesgos típicas en pie de obra)	0
Liberar fracción en el agua residual del proceso (después de las RMM típicas in situ y antes de la planta de tratamiento de aguas residuales):	No disponible.
Condiciones y medidas técnicas a nivel de proceso (fuente) para impedir la emisión:	Las prácticas habituales varían de un emplazamiento a otro, por lo que se utilizan estimaciones de liberaciones en el proceso de carácter conservador.
Condiciones y medidas técnicas in situ para reducir o limitar las emisiones a las aguas, a la atmósfera y al suelo:	Prevenir la descarga de sustancia no disuelta o su recuperación a/del agua residual in situ. Se supone que los sitios de usuario estén provistos de separadores de aceite / agua y que las aguas residuales sean descargadas a través de una planta de tratamiento de aguas residuals
Medidas organizativas para evitar o limitar las emisiones del emplazamiento:	No aplicar lodo industrial a suelos naturales. Las aguas residuales deben incinerarse, guardarse o reciclarse.

www.zf.com/contact

En cumplimiento del Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH), Anexo II, modificado por el Reglamento (UE) n.º 2015/830



Nombre del producto: ZF eGrease 1

ZF Aftermarket

Condiciones y medidas relacionadas con plantas de tratamiento de aguas residuales:	
Eliminación estimada de la sustancia del agua residual a través del tratamiento en depauradora en la instalaciones	No disponible.
Supuesta medida del caudal de planta de tratamiento de residuos domésticos (m3/d)	2.00E+3
Tonelaje máximo permisible al emplazamiento (máximo seguro) en base a la liberación tras el tratamiento total de aguas residuales siguiente como producto:	No disponible.
Condiciones y medidas vinculadas al tratamiento externo de residuos para su eliminación:	El tratamiento externo y la evacuación de los residuos deben cumplir las normativas locales y/o nacionales aplicables.
Condiciones y medidas vinculadas a la recuperación externa de residuos:	La recuperación externa y el reciclado de los residuos deben cumplir las normativas locales y/o nacionales aplicables.

Sección 3: Estimación de la exposición y referencia a su fuente

Estimación de la exposición y referencia a su fuente - Medio ambiente		
Evaluación de la exposición	Se utilizó el modelo ECETOC TRA	
(medioambiental):	(versión de mayo de 2010).	

Estimación de la exposición y referencia a su fuente - Trabajadores		
Evaluación de la exposición No presenta escenario de exposición		
(humana):	porque el producto no está clasificado	
	para la salud de humanos	

Sección 4: Orientación para comprobar el cumplimiento del escenario de exposición

Medio ambiente	La orientación se basa en condiciones operativas
	que se presumen, que pueden no ser aplicables a
	todos los emplazamientos; por lo tanto, puede ser
	necesario llevar a cabo un proceso de escalado

ZF Friedrichshafen AG • ZF Aftermarket Obere Weiden 12, 97424 Schweinfurt, Germany Phone: +49 9721 4756-0

www.zf.com/contact

© ZF Friedrichshafen AG

30 / 37

En cumplimiento del Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH), Anexo II, modificado por el Reglamento (UE) n.º 2015/830



Nombre del producto: ZF eGrease 1

ZF Aftermarket

	para definir medidas de gestión de riesgos apropiadas específicas para el emplazamiento. Se ofrecen más detalles sobre tecnologías de control y escalado en la ficha informativa SPERC. Si el proceso de escalado revela una condición de uso no seguro (CCR > 1), se requieren MGR adicionales o una valoración de seguridad química específica para el emplazamiento. Para obtener más información consulte www.ATIEL.org/REACH_GES
Salud	No presenta escenario de exposición porque el producto no está clasificado para la salud de humanos

Anexo a la Ficha de datos de seguridad ampliada (eSDS)

Identificación de la sustancia o la mezcla

Definición del producto Mezcla

Código 468715-DE03 Nombre del producto Tribol GR 400-3 PD

Sección 1: Título

Título breve del escenario Uso general de lubricantes y grasas

de exposición en vehículos o maquinaria -

Profesional

Lista de descriptores de uso

Nombre del uso identificado: Uso general de lubricantes y grasas

en vehículos o maquinaria-Profesional

Categoría del proceso: PROC01, PROC02, PROC08a,

PROC08b, PROC20

Sector de uso final: SU22

Vida útil posterior relevante para ese No.

uso:

www.zf.com/contact

Categoría de Emisión Ambiental: ERC09a, ERC09b

Caregoría de liberación ATIEL-ATC SPERC 9.Bp.v1

medioambiental específica:

Procesos y actividades que Abarca el uso general de lubricantes y cubre el escenario de grasas en vehículos o maquinaria en

En cumplimiento del Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH), Anexo II, modificado por el Reglamento (UE) n.º 2015/830



Nombre del producto: ZF eGrease 1

ZF Aftermarket

exposición	sistemas expuestos. Incluye el llenado y
	vaciado de contenedores y el
	funcionamiento de maquinaria cerrada
	(incluidos motores) y actividades de
	mantenimiento y almacenaje
	relacionadas.

Sección 2 Condiciones operativas y medidas de gestión de riesgos

Sección 2.1 Control de la exposición de los trabajadores

No presenta escenario de exposición porque el producto no está clasificado para la salud de humanos

Escenarios contribuyentes: Condiciones operativas y medidas de gestión de riesgos

Sección 2.2: Control de la exposición medioambiental		
Cantidades utilizadas:		
Tonelaje EU de sustancia	5.39 toneladas/año	
determinante de riesgo por año:		
Frecuencia y duración del uso:	<u> </u>	
Días de emission	365	
Fortune and in continue to the		
Factores medioambientales no influen		
Factor de dilución en el agua dulce local	10	
Factor de dilución en el agua marina	100	
local		
Otras condiciones que afectan a los	Emisiones despreciables al agua	
riesgos	residual, ya que el proceso	
de exposición medioambiental:	transcurre sin contacto con agua.	
Liberar fracción en el aire (después	1.00E-04	
de medidas para el manejo de		
riesgos típicas en pie de obra)		
Liberar fracción en el aceite del	1E-03	
proceso (después de medidas para		
el manejo de riesgos típicas en pie		
de obra)		
Liberar fracción en el agua residual	No disponible.	
del proceso (después de las RMM		
típicas in situ y antes de la planta de		
tratamiento de aguas residuales):		

ZF Friedrichshafen AG • ZF Aftermarket Obere Weiden 12, 97424 Schweinfurt, Germany Phone: +49 9721 4756-0

www.zf.com/contact

© ZF Friedrichshafen AG

32 / 37

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD En cumplimiento del Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH), Anexo II, modificado por el Reglamento (UE) n.º 2015/830



Nombre del producto: ZF eGrease 1

ZF Aftermarket

Condiciones y medidas técnicas a nivel de proceso (fuente) para impedir la emisión:	Las prácticas habituales varían de un emplazamiento a otro, por lo que se utilizan estimaciones de liberaciones en el proceso de carácter conservador.
Condiciones y medidas técnicas in situ para reducir o limitar las emisiones a las aguas, a la atmósfera y al suelo:	Prevenir la descarga de sustancia no disuelta o su recuperación a/del agua residual in situ. Se supone que los sitios de usuario estén provistos de separadores de aceite / agua y que las aguas residuales sean descargadas a través de una planta de tratamiento de aguas residuals
Medidas organizativas para evitar o limitar las emisiones del emplazamiento:	No aplicar lodo industrial a suelos naturales. Las aguas residuales deben incinerarse, guardarse o reciclarse.
Condiciones y medidas relacionadas con plantas de tratamiento de aguas residuales:	
Eliminación estimada de la sustancia del agua residual a través del tratamiento en depauradora en la instalaciones	No data available yet
Supuesta medida del caudal de planta de tratamiento de residuos domésticos (m3/d)	2.00E+3
Tonelaje máximo permisible al emplazamiento (máximo seguro) en base a la liberación tras el tratamiento total de aguas residuales siguiente como producto:	No data available yet
Condiciones y medidas vinculadas al tratamiento externo de residuos para su eliminación:	El tratamiento externo y la evacuación de los residuos deben cumplir las normativas locales y/o nacionales aplicables.
Condiciones y medidas vinculadas a la recuperación externa de residuos:	La recuperación externa y el reciclado de los residuos deben cumplir las normativas locales y/o nacionales aplicables.

www.zf.com/contact

En cumplimiento del Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH), Anexo II, modificado por el Reglamento (UE) n.º 2015/830



Nombre del producto: ZF eGrease 1

ZF Aftermarket

Sección 3: Estimación de la exposición y referencia a su fuente

Estimación de la exposición y referencia a su fuente - Medio ambiente	
Evaluación de la exposición	Se utilizó el modelo ECETOC TRA
(medioambiental):	(versión de mayo de 2010).

Estimación de la exposición y referencia a su fuente - Trabajadores

Evaluación de la exposición

(humana):

No presenta escenario de exposición

porque el producto no está

clasificado para la salud de humanos

Sección 4: Orientación para comprobar el cumplimiento del escenario de exposición

Medio ambiente	La orientación se basa en condiciones operativas que se presumen, que pueden no ser aplicables a todos los emplazamientos; por lo tanto, puede ser necesario llevar a cabo un proceso de escalado para definir medidas de gestión de riesgos apropiadas específicas para el emplazamiento. Se ofrecen más detalles sobre tecnologías de control y escalado en la ficha informativa SPERC. Si el proceso de escalado revela una condición de uso no seguro (CCR > 1), se requieren MGR adicionales o una valoración de seguridad química específica para el emplazamiento. Para obtener más información consulte www.ATIEL.org/REACH_GES
Salud	No presenta escenario de exposición porque el producto no está clasificado para la salud de humanos

Identificación de la sustancia o la mezcla

Definición del producto Mezcla

Código 468715-DE03 Nombre del producto Tribol GR 400-3 PD

Sección 1: Título

ZF Friedrichshafen AG • ZF Aftermarket Obere Weiden 12, 97424 Schweinfurt, Germany Phone: +49 9721 4756-0

www.zf.com/contact

© ZF Friedrichshafen AG

Date of issue: 10.10.2023

En cumplimiento del Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH), Anexo II, modificado por el Reglamento (UE) n.º 2015/830



Nombre del producto: ZF eGrease 1

ZF Aftermarket

35 / 37

Título breve del escenario de

exposición

Uso general de lubricantes y grasas

en vehículos o maquinaria -

Profesional

Lista de descriptores de uso Nombre del uso identificado: Uso

general de lubricantes y grasas en vehículos o maquinaria-Profesional Categoría del proceso: PROC01, PROC02, PROC08a, PROC08b,

PROC20

Sector de uso final: SU22

Vida útil posterior relevante para ese

uso: No.

Categoría de Emisión Ambiental:

ERC09a, ERC09b

Caregoría de liberación

medioambiental ATIEL-ATC SPERC

9.Bp.v1

Procesos y actividades que cubre el

escenario de exposición

Abarca el uso general de lubricantes y grasas en vehículos o maquinaria en sistemas expuestos. Incluye el llenado

y vaciado de contenedores y el funcionamiento de maquinaria cerrada (incluidos motores) y actividades de mantenimiento y

almacenaje relacionadas.

Sección 2 Condiciones operativas y medidas de gestión de riesgos Sección 2.1 Control de la exposición de los trabajadores

No presenta escenario de exposición porque el producto no está clasificado para la salud de humano

Escenarios contribuyentes: Condiciones operativas y medidas de gestión de riesgos

Sección 2.2: Control de la exposición medioambiental

Cantidades utilizadas:

Tonelaje EU de sustancia eterminante 5.39 toneladas/año

de riesgo por año:

Frecuencia y duración del uso:

Días de emisión 365

Factores medioambientales no influenciados por la gestión del

riesgo:

Factor de dilución en el agua dulce 10

local

Factor de dilución en el agua marina 100

local

ZF Friedrichshafen AG • ZF Aftermarket © ZF Friedrichshafen AG Date of issue: 10.10.2023
Obere Weiden 12, 97424 Schweinfurt, Germany

Phone: +49 9721 4756-0 www.zf.com/contact

En cumplimiento del Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH). Anexo II, modificado por el Reglamento (UE) n.º 2015/830



Nombre del producto: ZF eGrease 1

7F Aftermarket

Otras condiciones que afectan a los riesgos de exposición medioambiental:

Liberar fracción en el aire (después de medidas para el manejo de riesgos típicas en pie de obra)

Liberar fracción en el aceite del proceso (después de medidas para el manejo de riesgos típicas en pie de obra)

Liberar fracción en el agua residual del proceso (después de las RMM típicas in situ y antes de la planta de tratamiento de aguas residuales): Condiciones v medidas técnicas a nivel de proceso (fuente) para impedir la emisión:

Condiciones y medidas técnicas in situ para reducir o limitar las emisiones a las aguas, a la atmósfera v al suelo:

Medidas organizativas para evitar o limitar las emisiones del emplazamiento:

Condiciones y medidas relacionadas con plantas de tratamiento de aguas residuales:

Eliminación estimada de la sustancia del agua residual a través del tratamiento en depauradora en la instalaciones

Supuesta medida del caudal de planta 2.00E+3

de tratamiento de residuos domésticos (m3/d)

Tonelaje máximo permisible al emplazamiento (máximo seguro) en base a la liberación tras el tratamiento total de aguas residuales siguiente como producto:

Condiciones y medidas vinculadas al

Emisiones despreciables al agua residual, ya que el proceso transcurre sin contacto con agua.

1.00E-04

1E-03

No disponible.

Las prácticas habituales varían de un emplazamiento a otro, por lo que se utilizan estimaciones de liberaciones en el proceso de carácter conservador

Prevenir la descarga de sustancia no disuelta o su recuperación a/del agua residual in situ. Se supone que los sitios de usuario estén provistos de separadores de aceite / agua y que las aguas residuales sean descargadas a través de una planta de tratamiento de aguas residuales No aplicar lodo industrial a suelos naturales. Las aguas residuales deben incinerarse, guardarse o reciclarse.

No data available yet

No data available yet

El tratamiento externo y la evacuación de los residuos deben cumplir las

ZF Friedrichshafen AG • ZF Aftermarket Obere Weiden 12, 97424 Schweinfurt, Germany Phone: +49 9721 4756-0

www.zf.com/contact

© ZF Friedrichshafen AG

36 / 37

En cumplimiento del Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH). Anexo II, modificado por el Reglamento (UE) n.º 2015/830



Nombre del producto: ZF eGrease 1

7F Aftermarket

tratamiento externo de residuos para su eliminación:

Condiciones y medidas vinculadas a la La recuperación externa y el reciclado recuperación externa de residuos:

normativas locales y/o nacionales

aplicables.

de los residuos deben cumplir las normativas locales y/o nacionales

aplicables.

Sección 3: Estimación de la exposición y referencia a su fuente

Estimación de la exposición y referencia a su fuente - Medio ambiente Evaluación de la exposición Se utilizó el modelo ECETOC TRA (medioambiental): (versión de mayo de 2010).

Estimación de la exposición y referencia a su fuente - Trabajadores

Evaluación de la exposición (humana): No presenta escenario de exposición

porque el producto no está clasificado

para la salud de humanos

Sección 4: Orientación para comprobar el cumplimiento del escenario de exposición

Medio ambiente La orientación se basa en condiciones

operativas que se presumen, que pueden no ser aplicables a todos los emplazamientos; por lo tanto, puede ser necesario llevar a cabo un proceso de escalado para definir medidas de

gestión de riesgos apropiadas específicas para el emplazamiento. Se

ofrecen más detalles sobre

tecnologías de control y escalado en la ficha informativa SPERC. Si el proceso de escalado revela una condición de uso no seguro (CCR > 1), se requieren MGR adicionales o una valoración de seguridad química específica para el emplazamiento. Para obtener más información

consulte www.ATIEL.org/REACH GES

No presenta escenario de exposición

porque el producto no está

clasificado para la salud de humanos

Salud

www.zf.com/contact

ZF Friedrichshafen AG • ZF Aftermarket © ZF Friedrichshafen AG Obere Weiden 12, 97424 Schweinfurt, Germany Phone: +49 9721 4756-0

Date of issue: 10.10.2023